

Svend J. Robinson moved,—That clause 16 of Bill C-65 be amended

(h) by striking out line 29, on page 57, and substituting the following therefor:

“Commission and the Minister or other elected representatives responsible for police affairs in a province or territory any information contained”

After debate, by unanimous consent, Svend J. Robinson was allowed to withdraw the amendment.

Clause 16, as amended, carried on division.

Clause 17 carried.

On Clause 18

Gordon Towers moved,—That clause 18 of Bill C-65 be amended

(a) by striking out line 2, on page 58, and substituting the following therefor:

“(4), includes the Commit—”

(b) by striking out lines 37 to 39, on page 58, and substituting the following therefor:

“Part III;

(b) proceeding before a board, other than the Commission;”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Svend J. Robinson moved,—That clause 18 of Bill C-65 be amended

by striking out lines 27 and 28, on page 60, and renumbering the remainder of the section accordingly.

After debate, the question being put on the amendment, it was agreed to.

Clause 18, as amended, carried.

Clause 19 carried.

After debate, clause 20 carried on division.

On Clause 21

Svend J. Robinson moved,—That clause 21 of Bill C-65 be amended by striking out lines 32 to 45, on page 61.

After debate, the question being put on the amendment, it was defeated by a show of hands. Yeas: 1; Nays: 5.

Clauses 21 and 22 carried.

On Clause 23

Gordon Towers moved,—That the French version of clause 23 of Bill C-65 be amended

(a) by striking out line 10, on page 62, and substituting the following therefor:

“Moi, A.B., je jure solennellement que j’ac—”

(b) by striking out line 21, on page 62, and substituting the following therefor:

“Moi, A.B., je jure solennellement que je ne”

Svend J. Robinson propose,—Que l'article 16 du projet de loi C-65 soit modifié

h) en retranchant la ligne 26, page 57, et en y substituant ce qui suit:

«b) fournit à la Commission et au Ministre ou à d'autres représentants chargés des questions policières dans une province ou dans un territoire, à sa»

Après débat, par consentement unanime, Svend J. Robinson est autorisé à retirer l'amendement.

L'article 16, sous sa forme modifiée, est adopté avec voix dissidente.

L'article 17 est adopté.

Article 18

Gordon Towers propose,—Que l'article 18 du projet de loi C-65 soit modifié

a) en retranchant les lignes 5 et 6, page 58, et en y substituant ce qui suit:

«l'application du paragraphe (4), du Comité et de la Commission.»

b) en retranchant les lignes 42 à 45 inclusivement, page 58, et en y substituant ce qui suit:

«en vertu de la partie III;

b) lors des procédures tenues devant une commission, autre que la Commission;»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

Svend J. Robinson propose,—Que l'article 18 du projet de loi C-65 soit modifié

en retranchant les lignes 27 et 28, page 60 et en renumérotant le reste de l'article en conséquence.

Après débat, l'amendement est mis aux voix et adopté.

L'article 18, sous sa forme modifiée, est adopté.

L'article 19 est adopté.

Après débat, l'article 20 est adopté avec voix dissidente.

Article 21

Svend J. Robinson propose,—Que l'article 21 du projet de loi C-65 soit modifié en retranchant les lignes 38 à 47, page 61, et les lignes 1 à 5, page 62.

Après débat, l'amendement est mis aux voix par vote à main levée et rejeté comme suit: Pour: 1; Contre: 5.

Les articles 21 et 22 sont adoptés.

Article 23

Gordon Towers propose,—Que la version française de l'article 23 du projet de loi C-65 soit modifiée

a) en retranchant la ligne 10, page 62, et en y substituant ce qui suit:

«Moi, A.B., je jure solennellement que j’ac—»

b) en retranchant la ligne 21, page 62, et en y substituant ce qui suit:

«Moi, A.B., je jure solennellement que je ne»